

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 01.07.2022 11:01:21
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae98a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

Факультет гуманитарных и социальных наук

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Язык региона специализации (Арабский язык)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:

41.03.00 Политические науки и регионоведение

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

41.03.01 Зарубежное регионоведение: Китай, Арабский Восток

41.03.04 Политология

2022 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Язык региона специализации (Арабский язык)» является:

совершенствование коммуникативной компетенции и формирование специфических умений рецептивной и продуктивной речевой деятельности как компонентов профессиональной компетенции;

совершенствование терминологической базы в сфере академического сотрудничества и научной коммуникации на иностранном языке;

языковая подготовка, достижение гармоничного сочетания профессиональных навыков, коммуникативной компетенции и владения научным иностранным языком на уровне решения профессиональных задач.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Язык региона специализации (Арабский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

| Шифр | Компетенция | Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины) |
|-------|---|---|
| УК-4 | Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения. | УК-4.3. Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках. |
| | | УК-4.5. Ведет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции. |
| ОПК-1 | Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде | ОПК-1.2. Организует и устанавливает контакты на международной арене в ключевых сферах политического, экономического и социо-культурного взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языках. |

| Шифр | Компетенция | Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины) |
|------|--|---|
| | на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности. | |

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Язык региона специализации (Арабский язык)» относится к обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Язык региона специализации (Арабский язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

| Ши фр | Наименование компетенции | Предшествующие дисциплины/модули, практики* | Последующие дисциплины/модули, практики* |
|----------|---|---|---|
| УК-4 | Способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, | | -Теория и практика перевода; - Ознакомительная практика -Преддипломная практика - Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена - Оформление, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы |

| Шифр | Наименование компетенции | Предшествующие дисциплины/модули, практики* | Последующие дисциплины/модули, практики* |
|-----------|--|---|---|
| | официально-деловой и научной сферах общения. | | |
| ОПК -1 | Способность осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности. | | -Теория и практика перевода; - Ознакомительная практика -Преддипломная практика - Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена - Оформление, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы |

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Язык региона специализации (Арабский язык)» составляет 20 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

| Вид учебной работы | ВСЕГО, ак.ч. | Семестр(-ы) | | | | | | | |
|--|-----------------|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | |
| <i>Контактная работа, ак.ч.</i> | 418 | 68 | 68 | 68 | 68 | 68 | 44 | 34 | |
| в том числе: | | | | | | | | | |
| Лекции (ЛК) | | | | | | | | | |
| Лабораторные работы (ЛР) | | | | | | | | | |
| Практические/семинарские занятия (СЗ) | 418 | 68 | 68 | 68 | 68 | 68 | 44 | 34 | |
| <i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i> | 176 | 22 | 31 | 22 | 22 | 22 | 37 | 20 | |
| <i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i> | 126 | 18 | 9 | 18 | 18 | 18 | 27 | 18 | |
| Общая трудоемкость дисциплины | ак.ч. | 720 | 108 | 108 | 108 | 108 | 108 | 108 | 72 |
| | зач.ед | 20 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 2 |

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения* **НЕТ ДАННЫХ**

| Вид учебной работы | ВСЕГО, ак.ч. | Семестр(-ы) | | | | |
|---|-----------------|-------------|-----|-----|-----|-----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | |
| Контактная работа, ак.ч. | 144 | 36 | 36 | 36 | 36 | |
| в том числе: | | | | | | |
| Лекции (ЛК) | 36 | 9 | 9 | 9 | 9 | |
| Лабораторные работы (ЛР) | 36 | 9 | 9 | 9 | 9 | |
| Практические/семинарские занятия (СЗ) | 72 | 18 | 18 | 18 | 18 | |
| Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч. | 252 | 72 | 54 | 72 | 54 | |
| Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч. | 36 | - | 18 | - | 18 | |
| Общая трудоемкость дисциплины | ак.ч. | 432 | 108 | 108 | 108 | 108 |
| | зач.ед. | 12 | 3 | 3 | 3 | 3 |

* - заполняется в случае реализации программы в очно-заочной форме

Таблица 4.3. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ЗАОЧНОЙ** формы обучения* **НЕТ ДАННЫХ**

| Вид учебной работы | ВСЕГО, ак.ч. | Семестр(-ы) | | | | |
|---|-----------------|-------------|-----|-----|-----|-----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | |
| Контактная работа, ак.ч. | 72 | 16 | 20 | 16 | 20 | |
| в том числе: | | | | | | |
| Лекции (ЛК) | 16 | 8 | - | 8 | - | |
| Лабораторные работы (ЛР) | 20 | - | 10 | - | 10 | |
| Практические/семинарские занятия (СЗ) | 36 | 8 | 10 | 8 | 10 | |
| Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч. | 324 | 92 | 70 | 92 | 70 | |
| Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч. | 36 | - | 18 | - | 18 | |
| Общая трудоемкость дисциплины | ак.ч. | 432 | 108 | 108 | 108 | 108 |
| | зач.ед. | 12 | 3 | 3 | 3 | 3 |

* - заполняется в случае реализации программы в заочной форме

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

| Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела (темы) | Вид учебной работы* |
|--|---|---------------------|
| Раздел 1. Вводно-фонетический курс арабского языка | Тема 1.1. Понятие о звуковой и письменной формах языка. Различие между звуком и буквой. Органы речи. | СЗ |
| | Тема 1.2. Отличие фонетического строя арабского языка от фонетического строя русского языка. Звуки арабского языка и система их записи (фонетическая транскрипция, вязь). | СЗ |
| | Тема 1.3. Слоги и слоговоеделение. Словесное ударение. Ударение главное и второстепенное. Фразовое и логическое ударение. | СЗ |

| Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела (темы) | Вид учебной работы* |
|--|--|---------------------|
| | Тема 1.4. Ритм и интонация арабской речи. Понятие о смысловой группе. | СЗ |
| | Тема 1.5. Интонация повествовательных, вопросительных и побудительных предложений (простых и сложных). | СЗ |
| Раздел 2. Имя существительное в арабском языке | Тема 2.1. Единственное, двойственное и множественное число имен существительных. Модели существительных. | СЗ |
| | Тема 2.2. Понятие об артикле. Определенный и неопределенный артикли. Употребление артикля. Понятие «идафа». | СЗ |
| | Тема 2.3. Падежи: именительный, винительный, родительный. Падежные формы и значения, типы склонения существительных. | СЗ |
| Раздел 3. Имя прилагательное в арабском языке | Тема 3.1. Типы прилагательных. Модели прилагательных. Место прилагательных в предложении. | СЗ |
| | Тема 3.2. Понятие «согласованное определение». Особенности согласования прилагательных с разными типами существительных. | СЗ |
| | Тема 3.3. Степени сравнения прилагательных (сравнительная, превосходная, абсолютная). | СЗ |
| Раздел 4. Наречие в арабском языке | Тема 4.1. Образование и употребление наречий. | СЗ |
| | Тема 4.2. Понятие «абсолютный масдар» и синтаксические конструкции с ним. | СЗ |
| Раздел 5. Местоимение в арабском языке | Тема 5.1. Личные местоимения. | СЗ |
| | Тема 5.2. Слитные местоимения. | СЗ |
| | Тема 5.3. Относительные местоимения и синтаксические конструкции с ними. | СЗ |
| Раздел 6. Имя числительное в арабском языке | Тема 6.1. Числительные количественные и порядковые. Употребление числительных в предложении. Даты. | СЗ |
| Раздел 7. Система арабского глагола | Тема 7.1. Породы арабского глагола. Глагольные цепочки. | СЗ |
| | Тема 7.2. Глаголы вспомогательные, переходные, непереходные. Фазовые глаголы. | СЗ |
| | Тема 7.3. Правильные и неправильные глаголы: особенности построения глагольных форм. | СЗ |
| | Тема 7.4. Подобно-правильные глаголы. | СЗ |
| | Тема 7.5. Пустые глаголы. | СЗ |
| | Тема 7.6. Недостаточные глаголы. | СЗ |
| | Тема 7.7. Хамзовые и удвоенные глаголы. Правило правописания хамзы. | СЗ |

| Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела (темы) | Вид учебной работы* |
|---|---|---------------------|
| Раздел 8. Залог арабского глагола | Тема 8.1. Образование и употребление форм страдательного залога. Особенности построения предложений с глаголом в страдательном залоге. | СЗ |
| Раздел 9. Модальные глаголы | Тема 9.1. Модальные глаголы. Значение и употребление модальных глаголов и их конструкций. | СЗ |
| | Тема 9.2. Изменяемые и неизменяемые модальные глаголы. Синтаксические конструкции с модальными глаголами. | СЗ |
| Раздел 10. Неличные формы глагола | Тема 10.1. Отглагольное существительное (масдар): особенности образования, синтаксическая роль, трудности перевода. | СЗ |
| | Тема 10.2. Причастия и деепричастия. Причастный оборот. | СЗ |
| Раздел 11. Система наклонений арабского глагола | Тема 11.1. Сослагательное наклонение: значение, частицы, употребление. | СЗ |
| | Тема 11.2. Усеченное наклонение: значение, частицы, употребление. | СЗ |
| | Тема 11.3. Повелительная, запретительная, побудительная формы. | СЗ |
| Раздел 12. Предлоги и частицы | Тема 12.1. Наиболее употребительные предлоги места и времени. | СЗ |
| | Тема 12.2. Сочетание предлогов с существительными для выражения синтаксических отношений. | СЗ |
| | Тема 12.3. Предлоги и наречия. Словосочетания, употребляемые в качестве средств связи. | СЗ |
| | Тема 12.4. Именные и глагольные частицы: специфика и особенности употребления. | СЗ |
| Раздел 13. Простое предложение | Тема 13.1. Виды простого предложения: именное и глагольное. Порядок слов и структура именного и глагольного предложений. | СЗ |
| | Тема 13.2. Типы вопросов: общий и специальный. Вопросительные слова и частицы. | СЗ |
| | Тема 13.3. Члены предложения: главные - подлежащее, сказуемое, их согласование; второстепенные - определение, обстоятельство, дополнение; их место в предложении и способы выражения. | СЗ |
| Раздел 14. Сложное предложение | Тема 14.1. Предложения сложносочиненные и сложноподчиненные. Виды связи в сложных | СЗ |

| Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела (темы) | Вид учебной работы* |
|---------------------------------|---|---------------------|
| | предложениях (бессоюзное подчинение). | |
| | Тема 14.2. Виды придаточных предложений. Прямая и косвенная речь. | СЗ |
| | Тема 14.3. Условные предложения: реальное и нереальное условие. | СЗ |
| Раздел 15. Инверсия | Тема 15.1. Понятие об инверсии и случаи ее употребления. | СЗ |

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| Тип аудитории | Оснащение аудитории | Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости) |
|--|---|--|
| Лекционная | Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций. | |
| Семинарская | Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций. | Для проведения занятий используется аудитории, имеющие следующее оборудование: <ul style="list-style-type: none"> • аудиторная доска (с магнитной поверхностью и набором приспособлений для крепления демонстрационных материалов); • экран; • мультимедийный проектор; • ноутбук. |
| Для самостоятельной работы обучающихся | Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС. | |

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Семенова В.Д., Лукьянова Г.О. Вводно-фонетический курс арабского языка. Издание 3-е, переработанное и дополненное. – М., 2015.
2. Семенова В.Д., Лукьянова Г.О., Степанян К.Н. Учебно-методическое пособие по арабскому языку. Издание 5-е, переработанное и дополненное. Для студентов гуманитарных специальностей. – М.: Цифровичок, 2020.
2. Семенова В.Д., Лукьянова Г.О., Вавичкина Т.А. Говорите ли вы по-арабски?: Учебное пособие. Издание 4-ое. – М.: РУДН, 2018.
3. Лебедев В. Г. Практический курс арабского литературного языка. Нормативный курс [Текст] : Учебник и практикум для академического бакалавриата. Ч.1 / В.Г. Лебедев, Л.С. Тюрева. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Юрайт, 2018. - 377 с. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5-534-02553-8. - ISBN 978-5-534-02554-5
4. Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка. Нормативный курс [Текст] : Учебник и практикум для академического бакалавриата. Ч.2 / В.Г. Лебедев, Л.С. Тюрева. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Юрайт, 2018. - 286 с. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5-534-02555-2. - ISBN 978-5-534-02554-5
5. Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка. Вводный курс [Текст] : Учебник и практикум для академического бакалавриата / В.Г. Лебедев, Л.С. Тюрева. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Юрайт, 2017. - 344 с. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5-534-01606-2

Дополнительная литература:

1. Яковенко Э.В. Арабский язык [текст]: Практический курс перевода / Э.В. Яковенко. - М.: Наука: Восточная литература, 2014. - 464 с. - ISBN 978-5-02-036580
2. Тюрева, Л. С. Арабский язык: породы глаголов : учеб. пособие для вузов / Л. С. Тюрева. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 126 с. — (Серия: Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-10016-7.
3. Тюрева Л.С. Арабский язык. Культура и история ислама: учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. С. Тюрева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 320 с. — (Серия: Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-00026-9.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Язык региона специализации (Арабский язык)».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Язык региона специализации (Арабский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доцент КИЯ ФГСН

Т.А. Вавичкина

| | | |
|-------------------------|------------------|-----------------------|
| _____ Должность, БУП | _____ Подпись | _____ Фамилия И.О. |
| _____ Должность, БУП | _____ Подпись | _____ Фамилия И.О. |
| _____ Должность, БУП | _____ Подпись | _____ Фамилия И.О. |

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

| | | |
|---------------------------|------------------|-----------------------|
| _____ Наименование БУП | _____ Подпись | _____ Фамилия И.О. |
|---------------------------|------------------|-----------------------|

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

| | | |
|-------------------------|------------------|-----------------------|
| _____ Должность, БУП | _____ Подпись | _____ Фамилия И.О. |
|-------------------------|------------------|-----------------------|

ПРИЛОЖЕНИЕ №1

Таблица 1. Шкала соответствия баллов БРС РУДН системе оценивания РФ и ECTS

| Балл БРС | Пятибалльная шкала (система оценивания, принятая в Российской Федерации) | Оценки ECTS |
|-----------------|---|--------------------|
| 95-100 | Отлично | A |
| 86-94 | | B |
| 69-85 | Хорошо | C |
| 61-68 | Удовлетворительно | D |
| 51-60 | | E |
| 31-50 | Неудовлетворительно | FX |

ПРИЛОЖЕНИЕ №2

Образец контрольных заданий

по дисциплине «Язык региона специализации (Арабский язык)»

1. Напишите с помощью вязи следующий текст и подготовьте его контрольное чтение:

Вариант I

Til-ka ma-di:-nat-bay-ru:t

ma-di:-nat-bay-ru:t ma-di:-na-tun-ka-bi:-ra-tun-wa-ja-mi:-la

fi:-ha:-hi-hil- ma-di:-na mad-ra-sa-tun-qa-di:-ma

hu-na:-ka ra-ši:d-wa-buš-ra:

ra-ši:d 'us-ta:-hun-ka-bi:r fi:-ha:-hi-hil-mad-ra-sa-til-qa-di:-ma

wa-buš-ra: til-mi:-ha-tun-ja-di:-da fi:-ha:-hi-hil-mad-ra-sa-ti-ka-ha:-lik

sa-'a-la ra-ši:d : hal-ka-tab-ti- jum-la-tan-ja-di:-da ya: buš-ra:?

qa:-lat-buš-ra: : la: ya:-' us-ta:-h ma:-ka-tab-tu- jum-la-tan-ja-di:-da ra-sam-tu-wa-la-dan-ri:-

fiy-yan-ja-mi:-lan

Вариант II

ha:-li-ka ri:-fun lub-na:-niy-yun ka-bi:r

hu-na:-ka bay-tun qa-di:m

hu-wa mak-ta-ba-tun ri:-fiy-ya

ha:-hi-hil mak-ta-ba ja-di:-da-tun wa-ja-mi:-la

hu-na: na-ji:-ba 'umm fa:-ti-ma

wa-fa:-ti-ma til-mi:-ha-tun lub-na:-niy-ya fi: mad-ra-sa-tin ri:-fiy-ya

fa-raj 'a-bu: fa:-ti-ma 'us-ta:-hun ka-bi:-r fi: kul-liy-yat bay-ru:t

ka-ta-ba fa-raj jum-la-tan ja-di:-da wa-qa-ra-'a dar-san qa-di:-man fi: ki-ta:-bin mad-ra-siyy

2. Огласуйте и переведите текст:

هذه مدينة جميلة . إن هذه المدينة الجميلة هي مدينة بيروت . مدينة بيروت عاصمة لبنانية .
في مركز المدينة كلية كبيرة . في هذه الكلية صابر ورشيدة وفاروق ونجبية .
صابر أبو رشيدة رجل لبناني كبير . إن هذا الرجل اللبناني الكبير أستاذ ماهر في هذه
الكلية . لصابر بيت كبير جديد في الشارع المركزي للعاصمة اللبنانية .
رشيدة بنت صابر الكبيرة طالبة جديدة في كلية بيروت . هي نشيطة جدا .
فاروق شاب عراقي جميل . هو كذلك طالب نشيط في هذه الكلية . في المساء ذهب
فاروق إلى مكتبة الكلية وأخذ في هذه المكتبة كتابا دراسيا جديدا وقرأ من هذا الكتاب نصًا
دراسيا كبيرا .

ومن هي نجبية ؟ هل هي تلميذة ؟ لا ، نجبية أخت فاروق وهي كذلك من العراق . هي
مدرسة جديدة في هذه الكلية اللبنانية . والآن نجبية خارجة من البيت وذاهبة إلى العمل .

3. Переведите следующие предложения, обращая внимание на «ложную» идафу:

1. Некоторые чиновники в министерстве иностранных дел очень ответственны.
2. Я прочитал несколько книг об истории древнего Египта.
3. Во время путешествия мы поселились в самой современной гостинице.

Электронная версия документа

4. Один из моих новых друзей хорошо говорит по-арабски.
5. Его мать несколько лет работала переводчицей в одной из иностранных компаний.
6. Ты прописываешь каждое слово в своей тетради?
7. Да, я каждый день пишу все новые иностранные слова несколько раз.
8. В нашей столице несколько аэропортов, но международный аэропорт самый большой и красивый.
9. Все улицы моего города очень чистые.
10. Ее родители каждый вечер выходят на прогулку ровно в 10 часов.
11. Мы сейчас идем ужинать в один из красивейших ресторанов Москвы.
12. Обычно все студенты заходят в класс до преподавателя.
13. Ты прочитал всю книгу?
14. Это не правильно.

4. Переведите выражения с порядковыми числительными:

125 страница; 13 студент; 12 ноября; 28 февраля; 47 книга; 9 зал; 81 этаж; 5 часов после полудня

5. Переведите выражения с количественными числительными:

2 новых чиновника; 8 известных ученых; 16 чистых комнат; 45 иностранных участников; 71 арабская студентка; 539 международных организаций; 2096 страниц книги

6. Переведите предложения

А) на сравнительную степень

1. Моя комната больше, чем кухня.
2. Его жена красивее, чем моя.
3. Этот ответственный чиновник активнее, чем тот.
4. Эта переводчица опытнее, чем ты (ж.р.).
5. Их (дв.ч.) квартира просторнее, чем ваша (дв.ч.).
6. Ее одежда чище, чем твоя.
7. Твое пирожное вкуснее, чем его.
8. Ее два чемодана тяжелее, чем моя маленькая сумка.
9. Он знает больше иностранных слов, чем я.
10. Зал прилета больше, чем зал ожидания.

В) на превосходную степень

1. Моя квартира самая красивая в доме.
2. Твоя машина самая старая в городе.
3. Я живу на самой чистой улице.
4. Он выучил самый длинный учебный текст.
5. Действительно, его жена самая опытная повариха!
6. Она встречает своего мужа после работы самыми ласковыми словами.
7. Обычно он сопровождает своих друзей (дв.ч.) в международный аэропорт, неся самые тяжелые их чемоданы.

С) на абсолютную степень

1. Мой отец работает в отделе Ближнего Востока в министерстве.
2. Моя семья живет в наикрасивейшем городе России.
3. Я учу наисложнейший иностранный язык.

7. Тест.

Задание 1. Выберите один из предложенных вариантов и подчеркните его.

Только один вариант является правильным.

Электронная версия документа

- ١ أَنَا مِنْ الرُّوسِ فِي جَامِعَةِ الصَّدَاقَةِ .
(الطَّالِبَاتِ - طُلَّابٍ - الطَّالِبِ - الطُّلَّابِ)
- ٢ فِي جَامِعَةِ الصَّدَاقَةِ كَثِيرٌ مِنَ الطُّلَّابِ مِنَ البُلْدَانِ الْمُخْتَلِفَةِ .
(الأَجْنِبِيِّ - الأَجْنِبِيَّاتِ - الأَجَانِبِ - الأَجْنِبِيَّةِ)
- ٣ ذَهَبَ هَذَا الرَّجُلُ إِلَى مَطَارِ العَاصِمَةِ
(الدَّوْلِيَّةِ - الدَّوْلِيِّ - الكَثِيرِ - المُجْتَهِدِ)
- ٤ إِنَّ الطُّلَّابَ الأَجَانِبَ مُجْتَهِدُونَ جِدًّا .
(هَذَا - هَذِهِ - هؤُلَاءِ - تِلْكَ)
- ٥ فِي هَذِهِ العُرْفَةِ مَكْتَبٌ كَبِيرٌ وَ..... كَذَلِكَ كُرْسِيٌّ وَمِنْصَدَةٌ
(فِيهِ - فِيهَا - عَلَيْهِ - أَمَامَهَا)
- ٦ أَنَا مُوظَّفٌ مَسْئُولٌ فِي السَّفَارَةِ الرُّوسِيَّةِ فِي القَاهِرَةِ وَأَعْمَلُ
(كَبِيرًا - صَغِيرًا - كَثِيرًا - وَدِيًّا)
- ٧ مَسَاءً كُلَّ يَوْمٍ تَرْجِعِينَ إِلَى البَيْتِ لِلرَّاحَةِ مَعَ أَفْرَادِ
(أُسْرَتِكَ - وَفْدِكَ - حِزْبِكَ - وَظِيفَتِكَ)
- ٨ البِنْتُ الكَبِيرَةُ أُمُّهَا فِي تَرْتِيبِ عُرْفِ الشِّقَّةِ .
(تُشَاهِدُ - تَعْسِلُ - تُسْرِعُ - تُسَاعِدُ)
- ٩ كُلَّ مَسَاءٍ مُحَضِّرٌ وَظِيفَتَنَا المَنْزِلِيَّةَ : نَقْرُأُ النُّصُوصَ الدِّرَاسِيَّةَ وَنَكْتُبُ التَّحْوِيَّةَ .
(المَقَالَاتِ - التَّمَارِينِ - الحُرُوفِ - الهَوَامِشِ)

Задание 2. Прочитайте приведенный ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами, так, чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию.

| | |
|--|---|
| <p>..... فِي مُوسِكُو جَامِعَاتٍ (1)</p> <p>مِنْهَا مَثَلًا جَامِعَةُ مُوسِكُو وَجَامِعَةُ</p> <p>(2) الأَجْنِبِيَّةِ وَجَامِعَةُ</p> <p>الصَّدَاقَةِ.</p> <p>إِنَّ جَامِعَةَ الصَّدَاقَةِ جَامِعَةٌ كَبِيرَةٌ .</p> <p>فِيهَا كَثِيرٌ مِنَ الطُّلَّابِ</p> <p>(3) وَالطَّالِبَاتِ الأَجْنِبِيَّاتِ.</p> | <p>كَثِيرٌ</p> <p>لُعَةٌ</p> <p>أَجْنِبِيٌّ</p> |
|--|---|

| | |
|--------|---------------------------------------|
| جريدة | وفي مكتبة الجامعة كثير من |
| مُجتهد | (4) _____ الروسية والأجنبية . |
| درس | فأدب من الطلاب الروس |
| كل | (5) _____ في جامعة الصداقة. |
| دراسي | وهو (6) _____ اللغة العربية في |
| دفعته | مجموعة الطلاب الروس الآن . |
| ظهر | (7) _____ صباح يدخل فادب إلى |
| | الغرفة الدراسية ويجلس إلى مكتبه . |
| | ثم يفتح كتابه (8) _____ ويقرأ |
| | نصاً عربياً قديماً ويكتب جملةً عربيةً |
| | جديدةً في (9) _____ |
| | وعلى السبورة . |
| | وبعد (10) _____ يرجع فادب |
| | إلى البيت للراحة . |

Задание 3. Прочитайте вопросы 1-5 и установите соответствие между вопросами и данной информацией. В каждом параграфе вы найдете ответ только на один вопрос. Впишите выбранный вами вариант ответа напротив номера соответствующего вопроса. В задании один параграф лишний.

في أية مدينة يمكن للسواح أن يتفرجوا على :

- 1- كثير من العمارات البيضاء ؟ _____
- 2- آثار تعود إلى العصور الفرعونية ؟ _____
- 3- آثار متعدّدة ترجع إلى عصر الخلفاء الأمويين ؟ _____
- 4- آثار العصر العباسي ؟ _____
- 5- معروضات متحف الماس ؟ _____

A أنشأ المنصور مدينة بغداد على ضفة نهر دجلة في القرن الثامن الميلادي ، وأصبحت تلك المدينة عاصمة للدولة العباسية ومركزاً سياسياً واقتصادياً وثقافياً.

B تُعجِبُ هَذِهِ الْمَدِينَةُ الْجَمِيلَةُ السُّوَاحَ بِفُصُورِهَا الرَّائِعَةِ وَكِنَائِسِهَا الْكَاتِدْرَائِيَّةِ وَمَتَاحِفِهَا الْمَشْهُورَةِ ، بِمَا فِيهَا مَتَحَفُ الْمَاسِ .

C تَشْتَهَرُ تُونِسُ بِمُحَادِثِهَا الرَّائِعَةِ ، فَلِذَلِكَ اسْمُهَا الْآخِرُ هُوَ "الْمَدِينَةُ الْحَضْرَاءُ". وَلَكِنْ يُمكنُ الْقَوْلُ كَذَلِكَ إِهْمَا مَدِينَةُ بَيْضَاءُ لِأَنَّ كُلَّ يَبُوتِهَا تَقْرِبًا بِلَوْنِ أَبْيَضٍ ، أَمَا نَوَافِذُهَا وَأَبْوَابُهَا ، فَهِيَ زَرْقَاءُ .

D تَشْتَهَرُ هَذِهِ الْمَدِينَةُ الْفَرَنْسِيَّةُ بِبُرْجِهَا الْجَمِيلِ فِي كُلِّ الْعَالَمِ .

E اِزْدَهَرَتْ فِي مِصْرَ الْقَدِيمَةِ حَضَارَتُهَا الرَّائِعَةُ فِي بَدَايَةِ الْأَلْفِ الثَّلَاثِ قَبْلَ الْمِيلَادِ ، وَهِيَ لَا تَزَالُ بَاقِيَةً وَتَتَمَثَّلُ فِي الْأَهْرَامِ وَابِي الْهَوَلِ . وَتَقَعُ فِي الْقَاهِرَةِ مَتَحَفُ الْآثَارِ الْقَدِيمَةِ ، الَّذِي يَضُمُّ حَوَالِي رُبْعَ مَلْيُونِ قِطْعَةٍ اثْرِيَّةٍ .

F تُعْتَبَرُ دِمَشْقُ أَقْدَمَ الْمُدُنِ فِي الْعَالَمِ وَمَهْدَ الْحَضَارَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ ، الَّتِي تَرَكَتْ فِيهَا كَثِيرًا مِنْ الْآثَارِ الرَّائِعَةِ ، مِنْهَا آثَارُ الْآرَامِيِّينَ وَالْأَشُورِيِّينَ وَالرُّومَانِ وَالْأُمَوِيِّينَ .